

## ملاحظات مهمة للمقيمين في أمريكا الشمالية فقط: هذه الاتفاقية خاضعة للتحكيم الملزم والتنازل عن حقوق رفع الدعاوى الجماعية كما هو مفصل في القسم 16 أدناه.

### اتفاقية ترخيص البرنامج والخدمة

يخضع استخدام هذا البرنامج (وأي من تحديثاته)، أو أي خدمات عبر الإنترنت أو أي عمليات تنزيل مرتبطة به، والبرامج (بما في ذلك البرامج الثابتة) الخاصة بأي أجهزة طرفية ذات صلة (يشار إليها مجتمعة باسم "الجهاز الطرفي") والوسائط المرتبطة والمواد المطبوعة والمستندات (يشار إليها إجمالاً باسم "البرامج") لاتفاقية ترخيص البرنامج والخدمة (يشار إليها باسم "الاتفاقية"). إذا كنت تحت السن القانونية وفقاً للولاية القضائية في بلدك أو تحت سن الثامنة عشر (18)، أيهما أعلى، فيرجى أن تطلب من ولي أمرك أو الوصي القانوني عليك أن يقرأ ويقبل بهذه الاتفاقية بالنيابة عنك قبل استخدام البرنامج. بفتح هذه الحزمة أو تنزيل البرنامج أو تثبيته أو استخدامه أو "النقر على قبول"، فإنك توافق على شروط هذه الاتفاقية مع الكيان الاعتباري لشركة Activision المبيّن في القسم 17 (ويشار إليه باسم "Activision") حسب مكان حصولك على البرنامج ومكان استخدامك إياه. إذا كنت لا توافق على هذه الشروط، فلا يُسمح لك بتنزيل البرنامج أو نسخه أو استخدامه. لرفض هذه الشروط، يجب عليك الامتناع عن "النقر على قبول" هذه الشروط أو تنزيل البرنامج أو نسخه أو استخدامه.

في حال وجود تناقضات بين النسخة الإنجليزية من هذه الاتفاقية وأي ترجمة أخرى لها، تسود أحكام النسخة الإنجليزية من هذه الاتفاقية.

**للمقيمين في أمريكا الشمالية فقط:** إذا رفضت هذه الاتفاقية، فيمكنك إعادة الجهاز الطرفي والبرنامج وطلب استرداد الأموال المدفوعة مقابل الجهاز الطرفي والبرنامج في غضون ثلاثين (30) يوماً من تاريخ شراء المنتج عبر زيارة <http://support.activision.com> تُعد سياسة خصوصية ACTIVISION المتوفرة على الرابط <http://www.activision.com/legal/privacy-policy> جزءاً من "الاتفاقية" التي تم قبولها والموافقة عليها من قبلك، وتم تضمين بنودها في هذه الاتفاقية عن طريق الإحالة.

**للمقيمين خارج أمريكا الشمالية:** إذا كنت (أو ولي أمرك أو الوصي عليك) لا توافق على هذه الاتفاقية، فيجب عليك الامتناع عن استخدام البرنامج أو الوصول إليه أو أي من أجزائه. "بالنقر على قبول"، فإنك تقر وتضمن بأنك "شخص طبيعي" فوق السن القانونية، ثمانية عشر (18) عاماً، أو وافق الوصي القانوني عليه وقبل هذه الاتفاقية. إذا رفضت هذه الاتفاقية، فيسحّض حق الاسترجاع المتعلق بالمنتج لحقوقك القانونية في البلد الذي اشتريته البرنامج فيه. يُرجى زيارة <http://support.activision.com> لا شيء في هذه الفقرة يمس حقوقك القانونية. يرجى ملاحظة أن حقوقك فيما يتعلق بالخدمات على الإنترنت والمحتوى المقدم من الخدمة مغطاة بالقسم 12 والقسم 13. يخضع استخدامك للبرنامج لشروط خصوصية ACTIVISION المتوفرة على الرابط <http://www.activision.com/legal/privacy-policy>.

**بالنسبة إلى المقيمين خارج الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة:** باستثناء القسم 16 (الذي يتضمن التحكيم والتنازل عن حق رفع الدعاوى الجماعية)، تحتفظ ACTIVISION بحقها في تعديل هذه الاتفاقية في أي وقت وبأي وسيلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر (1) نشر التعديلات على <http://support.activision.com/license> و/أو (2) مطابقتك "بالنقر على قبول" الاتفاقية، وتعني متابعتك لاستخدام البرنامج موافقتك على التعديلات. إذا كانت أي من التعديلات في المستقبل غير مقبولة بالنسبة إليك أو ستسبب في عدم قبولك للامتنال للاتفاقية، فيجب عليك إنهاء البرنامج والتوقف عن استخدامه فوراً. إذا كانت أي من التعديلات في المستقبل تنفذ من خلال "النقر على قبول" الاتفاقية، فلن يكون بإمكانك متابعة استخدام البرنامج حتى تقوم بالموافقة بشكل مؤكد على الاتفاقية المعدلة.

**بالنسبة إلى المقيمين داخل الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة:** يجوز لشركة ACTIVISION تعديل شروط هذه الاتفاقية أو الإضافة إليها أو استكمالها أو حذفها من وقت إلى آخر، على سبيل المثال إذا كان ثمة تغيير في منتجاتها وخدماتها، لتحسين سلامة اللاعبين أو في حال حدوث تغيير في القوانين المعمول بها. إذا قامت ACTIVISION بتغيير شروط هذه الاتفاقية بصورة كبيرة، فستقوم بإخطارك مقدماً قبل سريان الشروط الجديدة لهذه الاتفاقية، وسيطلب منك قبول تلك التغييرات لمواصلة استخدام منتجات ACTIVISION وخدماتها. سيكون لك الخيار في رفض الاتفاقية المعدلة، ولكن في حال القيام بذلك، لن تتمكن من استخدام منتجات ACTIVISION وخدماتها. تتوفر النسخة المعمول بها من الاتفاقية على موقعنا الإلكتروني <http://support.activision.com/license>، لذا ننصحك بالتحقق مما إذا تم تحديث شروط الاتفاقية في كل مرة تستخدم فيها منتجات وخدمات ACTIVISION. لن تؤثر التغييرات التي تطرأ على شروط هذه الاتفاقية في حقوقك، ولن تغير بشكل ملموس التوازن التعاقدية بينك وبين ACTIVISION، ولن يكون لها أثر رجعي.

**بالنسبة إلى المقيمين في أستراليا ونيوزيلندا:** لا يوجد في هذه الاتفاقية ما يهدف إلى استبعاد أو تقييد أو تعديل أو التأثير في استبعاد أو تقييد أو تعديل تطبيق أي قوانين سارية في أستراليا (بموجب القسم 1 من الجزء 3-2 من قانون المستهلك الأسترالي) (الذي يشكل الجدول 2 من قانون المستهلك والمنافسة لعام 2010 (Cth)) ("المشار إليه بقانون المستهلك الأسترالي (ACL)"), أو في نيوزيلندا (بموجب قانون ضمانات المستهلك لعام 1993 في نيوزيلندا) والتي لا يمكن استثناءها أو تقييدها أو تعديلها بموجب الاتفاقية بيننا (ويشار إليها باسم "الحقوق غير القابلة للاستبعاد"). نعتزف بأنه في حالات الإخفاقات الكبيرة، في ما يتعلق بأي خدمات في أستراليا، يحق لك: (أ) إلغاء عقد الخدمة ذات الصلة؛ و(ب) استرداد ثمن الجزء غير المستخدم أو الحصول على تعويض عن القيمة المخفضة للخدمة ذات الصلة. وفي حال وجود إخفاق كبير في أي من السلع، يحق لك الحصول على بديل أو استرداد المبلغ المدفوع. إذا لم يكن الإخفاق في السلع أو الخدمات يُشكل إخفاقاً كبيراً، فمن حَقك أن يتم تصحيح العطل في وقت معقول، وإذا لم يتم ذلك، فيحق لك استرداد ثمن السلع واسترداد ثمن الجزء غير المستخدم من الخدمات. ويحق لك أيضاً الحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر آخر يمكن توقعه بشكل معقول نتيجة عيب في السلع أو الخدمات.

1. **الخدمات وشروط الخدمة الإضافية:** قد يتطلب استخدام مزايا محددة من البرنامج، بما في ذلك مكونات اللعب على الإنترنت أو اللعب الجماعي أو المزايا المحدثة، الموافقة على شروط خدمة إضافية. سيتم تزويدك بشروط الخدمة الإضافية هذه في الوقت الذي تكون فيه المزايا ذات الصلة متاحة لك. إن لم توافق على شروط الخدمة الإضافية، فقد لا يسمح لك بالوصول إلى المزايا الإضافية الخاضعة لشروط الخدمة الإضافية أو استخدامها.

2. **ترخيص الاستخدام المحدود:** مع مراعاة متطلبات النظام، تمنحك Activision رخصة غير حصرية وغير قابلة للتحويل وحققًا محدودًا في تنصيب واستخدام مكون (مكونات) البرنامج بشكل منفرد لاستخدامك الشخصي. جميع الحقوق غير الممنوحة صراحة محفوظة لصالح Activision. البرنامج مرخص لك من أجل استخدامه وليس مبيعًا لك. لا يمنحك الترخيص ملكية أو حق ملكية البرنامج، وينبغي ألا يفسر على أنه بيع لأي حقوق في البرنامج. تنطبق هذه الاتفاقية أيضًا على أي إصلاحات أو تحديثات أو تحديثات قد تحصل عليها للبرنامج، إلا في حال اقتران هذه الإصلاحات أو التحديثات بشروط إضافية. أنت توافق وتقر بأنه، باستثناء الترخيص الممنوح لك بموجب هذه الاتفاقية، لن تحصل على حق ملكية أو الاستفادة من الممتلكات لأي منتج أو محتوى خدمة مقدم لك (كما هو موضح أدناه)، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الحسابات على الإنترنت أو أي عملة افتراضية أو سلع افتراضية كما أنك تقر وتوافق لأقصى حد يسمح به القانون المعمول به بأن جميع الحقوق في هذه المنتجات ومحتوى الخدمة المقدم ستكون دائمًا مملوكة لصالح ACTIVISION وتعود لفائدتها.

**للمقيمين خارج أمريكا الشمالية:** تجنبًا للشك، لا شيء في القسم 2 يحدد حقوقك في بيع أو نقل القرص المادي الذي يحتوي على البرنامج الذي اشتريته بشكل شرعي.

3. **شروط الترخيص:** يخضع هذا الترخيص للقيود الآتية (يُشار إليها باسم "قيود الترخيص"). يعد أي استخدام للبرنامج بما يخالف قيود الترخيص انتهاكًا خطيرًا لهذه الاتفاقية وسيؤدي إلى الإنهاء الفوري لترخيصك، وإذا كنت مقيمًا خارج أمريكا الشمالية، فسيؤدي أيضًا إلى العواقب الإضافية المنصوص عليها في البند 8 (2) (ج)، وستُعد مواصلة استخدام البرنامج بعد ذلك انتهاكًا لحقوق النشر التي تملكها شركة Activision في البرنامج.

A. أنت توافق على عدم القيام أو السماح بما يأتي: (1) استغلال البرنامج تجاريًا، (2) وفقًا لمتطلبات أي نظام، استخدام البرنامج على أكثر من جهاز كمبيوتر/منصة ألعاب واحدة في ذات الوقت، (3) صنع نسخ من البرنامج كإملاً أو لأي جزء من أجزائه، (4) دون الحد من الشروط المحددة في رقم 3، نسخ البرنامج على قرص صلب أو على أي وسيط تخزين آخر، ولا يشمل هذا قيام البرنامج بصنع نسخ في أثناء عملية التثبيت، أو في حال تنزيل البرنامج من متجر عبر الشبكة يحمل ترخيصًا من Activision؛ (5) استخدام البرنامج على شبكة، أو نظام متعدد المستخدمين، أو نظام وصول عن بعد، بما في ذلك أي استخدام عبر شبكة الإنترنت باستثناء الذي يشتمل عليه البرنامج ضمن وظائفه، (6) البيع، أو التاجير، أو التاجير بغرض البيع، أو الترخيص، أو التوزيع، أو نقل البرنامج بأي شكل من الأشكال، (7) وفقًا للقوانين المعمول بها، الهندسة العكسية (ما لم تسمح Activision بذلك صراحة) أو اقتباس التعليمات البرمجية المصدر، أو التعديل، أو فك التجميع، أو فك التحويل برمجيًا، أو إنشاء أعمال مقتبسة من البرنامج كليًا أو جزئيًا، (8) إنشاء أو تطوير أو تعديل أو عرض أو إتاحة أو توزيع أو استضافة أو ترويج أو الإعلان عن أو استخدام أي برامج غير مصرح بها للحصول على الأفضلية في أي نمط من أنماط اللعب خارج الشبكة، أو عبر الشبكة، أو اللعب الجماعي، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاحتمالات أو برامج التشغيل التلقائي أو لقطات الشاشة للقوائم المعدلة أو الاختراق أو التعديل أو الانخراط في أي شكل من أشكال الغش أو التعزيز أو إعادة التحميل (ستخضع مثل هذه الأفعال لعقوبات وفق تقدير Activision؛ لمزيد من المعلومات، راجع سياسة الأمن والإنفاذ السارية على البرنامج والمتاحة على [support.activision.com](http://support.activision.com)) (9) إزالة أو تعطيل أو التحايل على أي إشعارات ملكية أو تسميات موجودة داخل البرنامج، أو (10) استخدام البرنامج أو الوصول إليه أو تنزيله أو تصديره أو إعادة تصديره أو نقله بما يخالف الرقابة على الصادرات والعقوبات الاقتصادية وقوانين ولوائح الاستيراد السارية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، لوائح إدارة الصادرات الأمريكية (يُشار إليها اختصارًا بالأحرف "EAR") واللوائح الصادرة عن مكتب مراقبة الأصول الأجنبية التابع لوزارة المالية الأمريكية (يُشار إليها اختصارًا بالأحرف "OFAC").

B. ما لم يسمح لك بشكل واضح من قبل Activision وبما يخضع للقوانين المحلية المعمول بها، أنت توافق على ألا تسمح بدمج أو مصاحبة أو استخدام برنامج الجهاز الطرفي أو أي جزء منه مع أي نظام تشغيل لمنتج بخلاف البرنامج.

#### بالنسبة إلى المقيمين خارج الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة:

جميع الحقوق الممنوحة لك بموجب هذه الاتفاقية (بما في ذلك استخدام البرنامج في الجهاز الطرفي) ستتنتهي بشكل مباشر في حال خرق أي من شروط هذه الاتفاقية أو هذه الفقرة أو القيام بأي شيء في ما يتعلق بأي برنامج في الجهاز الطرفي غير مسموح به بشكل صريح في هذه الاتفاقية.

#### بالنسبة إلى المقيمين داخل الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة:

جميع الحقوق الممنوحة لك بموجب هذه الاتفاقية (بما في ذلك استخدام البرنامج في الجهاز الطرفي) ستتنتهي بشكل مباشر في حال خرق أي من شروط هذه الاتفاقية. يعد خرق البند "ب" هذا أو القيام بأي شيء في ما يتعلق بأي برنامج في الجهاز الطرفي غير مسموح به بشكل صريح في هذه الاتفاقية انتهاكًا خطيرًا لهذه الاتفاقية.

C. أنت توافق على عدم القيام بأي من الأفعال الآتية أثناء استخدام البرنامج: (أ) مضايقة أو تهديد أو إخراج أو التسبب في الضيق أو عدم الراحة لأي مشارك أو مستخدم آخر أو أي فرد أو كيان آخر، (ب) نقل محتوى أنشأه مستخدم (كما هو محدد في القسم 14) تعده Activision عملاً تخريبياً أو غير قانوني أو مؤذياً أو مهدداً أو مسيئاً أو مضايقاً أو تشهيرياً أو لغة بذيئة أو فاحشاً أو مكروهاً أو عنصرياً أو جنسياً أو عرقياً أو غير مرغوب فيه، (ج) انتحال شخصية أي فرد أو كيان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر Activision، (د) تعطيل عمل برنامج عادي أو التصرف بطريقة تؤثر سلباً في المشاركين الآخرين و/أو تجربة البرنامج بشكل عام، (هـ) نشر أو بث أي إعلان أو مواد ترويجية أو أي شكل من أشكال الدعاية، (و) انتهاك قوانين معمول بها أو تشريع أو معاهدات، بقصد أو بغير قصد، أثناء استخدام البرنامج أو الوصول إليه، (ز) نشر منشورات متعددة للمحتوى نفسه (محتوى مزعج)، (ح) انتهاك خصوصية أو خرق أو التعدي على حقوق أي شخص أو كيان، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي حقوق ملكية فكرية.

D. تقر وتتعهد بأنك (1) لا تخضع لأي من العقوبات التي تفرضها الولايات المتحدة الأمريكية أو القيود المفروضة على التصدير، وخلافاً لذلك، يحق لك استخدام البرنامج بموجب القوانين واللوائح المعمول بها، (2) لست من قاطني أي بلد أو منطقة، أو تقيم فيها بصفة اعتيادية، تخضع لعقوبات/حظر شامل أو شبه شامل تفرضه الولايات المتحدة الأمريكية، ما لم يكن استخدامك للبرنامج في هذه البلد أو المنطقة مُصرِّحاً به بموجب قانون الولايات المتحدة، (3) لست من المسؤولين أو الموظفين أو الوكلاء أو المتعاقدين أو من يعملون بشكل مباشر أو غير مباشر أو يزعمون أنهم يعملون لصالح جهة حكومية أو بالنيابة عنها (بما في ذلك أي قسم فرعي سياسي أو وكالة حكومية أو أي شخص يعمل لصالح، أو تحت إشراف كل ما سبق، بشكل مباشر أو غير مباشر) أو حزب سياسي (على سبيل المثال، الحزب الشيوعي الكوبي، حزب العمال الكوري) خاضع لعقوبات/حظر تفرضه الولايات المتحدة الأمريكية، أو أي كيان آخر في بلد أو منطقة خاضعة لعقوبات/حظر تفرضه الولايات المتحدة الأمريكية، و(4) لن تستخدم البرنامج فيما يتعلق بالاستخدام النهائي الذي يحظره قانون الولايات المتحدة.

E. يوافق الآباء والأوصياء على الأبناء الذين تقل أعمارهم عن الغالبية العظمى القاطنة في الولاية القضائية التابعين لها أو (18) عاماً، أيهما أكبر سناً، على تحمل مسؤولية جميع استخدامات البرنامج من قِبل الطفل، سواء أكانوا قد صرّحوا لهم بالاستخدامات المذكورة أم لا.

F. لا يجوز اعتبار الاتصالات التي تُجرى باستخدام المنتج اتصالات خاصة. يجوز لشركة Activision مراقبة و/أو تسجيل مراسلاتك (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المحادثات النصية أو المراسلات الصوتية) عندما تستخدم المنتج وأنت تقدم بموجبه موافقتك الصريحة التي لا رجعة فيها على عملية المراقبة والتسجيل هذه. أنت تقر وتوافق على أنه ليست لديك توقعات بشأن الخصوصية فيما يتعلق بارسال أي محتوى منشأ من قِبل المستخدم أو المراسلات، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المحادثات النصية أو المراسلات الصوتية. نظراً إلى أنه يمكن للمستخدمين الآخرين الاطلاع على المحادثات الصوتية والمراسلات الأخرى و/أو سماعها، يجب أن يحرص المستخدمون على عدم الكشف عن أي معلومات تعريف شخصية.

إضافة إلى ذلك، سواء أتم إخطارك بالأمر أم لا، يحق لشركة Activision الإفصاح عن عنوان (عناوين) بروتوكول الإنترنت الخاص بك ((IP)، والمعلومات الشخصية، وسجلات الدردشة ومعلومات أخرى عنك وعن أنشطتك بما يتماشى مع سياسة خصوصية شركة Activision المتوفرة عبر الموقع الإلكتروني <https://www.activision.com/legal/privacy-policy>.

4. الملكية: جميع حقوق الاحتفاظ بحق الملكية وحقوق الملكية، وحقوق الملكية الفكرية الخاصة بالبرنامج ومحتواه محفوظة لصالح شركة Activision، والشركات التابعة لها، والمرخص لهم من قبل شركة Activision. هذا البرنامج محمي بقوانين حماية حقوق الطبع والنشر المعمول بها في الولايات المتحدة الأمريكية، ومعاهدات حقوق الطبع والنشر، والاتفاقيات والقوانين الدولية الأخرى. قد يحتوي البرنامج على بعض المواد المرخصة، وقد يلجأ الحاصلون على ترخيص من شركة Activision إلى حماية حقوقهم في حال حدوث أي انتهاك لهذه الاتفاقية. خلافاً لما يتعارض مع ذلك، تقر أنت وتوافق على أنه ليس لديك ملكية أو حصة في الملكية في أي حساب مخزن أو مستضاف على ("حساب") نظام Activision، كما تقر وتوافق على أن جميع الحقوق في هذه الحسابات، ولأجلها، ستكون مملوكة لصالح شركة Activision وتصيب في مصلحتها للأبد.

بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية: قد تعلق ACTIVISION أو تنتهي أو تعدل أو تحذف أي من هذه الحسابات في أي وقت ولأي سبب أو من دون أي أسباب، مع إخطارك مسبقاً أو من دونه.

5. الإصلاحات والتحديثات: قد تقوم شركة Activision بتوفير أو نشر إصلاحات، أو تحديثات، أو تعديلات إلزامية على البرنامج، يلزمك تثبيتها لمواصلة استخدام البرنامج. تتطلب هذه الإصلاحات والتحديثات والتعديلات اتصالاً سريعاً بالإنترنت. أنت مسؤول عن جميع رسوم الوصول إلى الإنترنت والاستخدام.

بالنسبة إلى المقيمين خارج الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة: يحق لشركة Activision تحديث البرنامج عن بعد دون إخطارك، وأنت بموجب هذه الاتفاقية تمنح شركة Activision الحق في نشر وتطبيق الإصلاحات، والتحديثات والتعديلات المذكورة.

بالنسبة إلى المقيمين داخل الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة: قد تقوم شركة Activision بتحديث البرنامج عن بعد دون إخطارك، شريطة ألا تؤدي أي من هذه التحديثات إلى تقييد جوهري في وظائف البرنامج، وأنت بموجب هذه الاتفاقية توافق على منح Activision الحق في نشر وتطبيق الإصلاحات، والتحديثات والتعديلات المذكورة.

6. ضمان الأجهزة المحدود (فقط للعملاء القاطنين في أمريكا الشمالية وأستراليا):

6 (أ) تقدم شركة Activision ضماناً إلى المستهلك والمشتري الأصلي لهذا البرنامج لمدة 90 يوماً من تاريخ الشراء بخلو الوسائط المادية التي تم تخزين هذا البرنامج وأي إكسسوارات أخرى عليها (المشار إليها جميعاً باسم "السلع") من أي عيوب مادية وعيوب التصنيع. في حال اكتشاف

أي عيوب في السلع في غضون 90 يوماً من تاريخ الشراء الأصلي، توافق Activision على استبدال السلع المعيبة القابلة للتطبيق خلال تلك الفترة، مجاناً من دون أي رسوم، بعد استلامها للبرنامج (مع دفع تكاليف الشحن وتقديم دليل على تاريخ الشراء) شريطة أن تكون تلك السلع لا تزال تصنع بواسطة Activision. في حال لم تعد السلع متوفرة، تحتفظ Activision بحقها في استبدال السلع بأخرى ذات قيمة مماثلة أو أعلى. يقتصر هذا الضمان على السلع التي في حالتها الأصلية بالصورة التي قدمتها بها شركة Activision، ولا ينطبق هذا في حالة البلى والاستهلاك الطبيعي. لا يكون هذا الضمان ساريًا، ويعد ملغى، إذا كان العيب ناجمًا عن سوء استخدام، أو سوء تعامل، أو إهمال للمنتج. تقتصر أي ضمانات ضمنية منصوص عليها صراحة في القانون الأساسي على المدة المقدرة بـ 90 يوماً المنصوص عليها أعلاه. باستثناء ما ورد في هذه الاتفاقية، يحل هذا الضمان محل جميع الضمانات الأخرى، الصريحة والضمنية.

**بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية:** للاطلاع على مزيد من المعلومات عن استبدال الضمان، أو غيرها من استفسارات خدمة العملاء، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني <http://support.activision.com>. إذا كان البديل مناسبًا لك، فستلزمك إعادة: (1) السلع الأصلية؛ (2) نسخة من إيصال البيع المؤرخ، (3) اسم المرسل وعنوانه، (4) وصف للعيوب والمشكلة (المشكلات) التي تواجهها، و(5) رقم الحالة/تصريح إرجاع المواد الذي حصلت عليه من خدمة دعم العملاء. من داخل الولايات المتحدة، أرسل إلى العنوان الآتي: Warranty Replacements, Activision Publishing, Inc., 100 N Pacific Coast Highway, Suite 900, El Segundo, CA 90245 المتحدة، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني <http://support.activision.com>.

**للمقيمين في أستراليا:** يقم هذا الضمان، بالإضافة إلى الحقوق والتعويضات الأخرى المتعلقة بالسلع المقدمة إليك في حزمة اللعبة هذه، بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يتم توفير السلع مع ضمانات لا يمكن استبعادها في ظل قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك الاستبدال أو استرداد أموالك في حال حدوث عطل كبير، والحصول على تعويض عن أي خسائر أو أضرار متوقعة معقولة. كما يحق لك أيضًا إصلاح السلع أو استبدالها إذا لم تكن بمستوى جودة مقبول ولم يصل العيب إلى مستوى كبير. يُرجى الاتصال بشركة Activision على الرقم 1300 995 748 أو عبر البريد الإلكتروني [ausupport@activision.com](mailto:ausupport@activision.com) أو صندوق البريد 544 Pymont NSW 2009 Australia إذا كانت لديك أي شكوى بخصوص السلع المقدمة ضمن حزمة اللعبة. إذا تطلب الأمر الاستبدال أو الإصلاح، فستوفر لك شركة Activision الإرشادات اللازمة لإتمام العملية. بوصفه جزءًا من العملية، قد يُطلب منك إرسال: (1) الوسائط المادية (على سبيل المثال، القرص المضغوط/DVD/قرص Blu-ray/الخرطوشة (من دون العلبة أو كتيب التعليمات)) داخل عبوة واقية، و(2) الإكسسوار؛ و(3) صورة من إيصال البيع المؤرخ؛ و(4) اسمك وعنوان الاسترداد مكتوبًا أو مطبوعًا بخط واضح؛ و(5) وصف مختصر للعيوب أو المشكلة (المشكلات) التي تواجهها، والنظام الذي تشغل عليه البرنامج، و(6) رقم الحالة الذي حصلت عليه من خدمة دعم العملاء. قد يجب عليك أيضًا إرسال شيك أو حوالة نقدية، ولكن إذا ثبتت صحة شكواك، فسيكون من حَقك استرداد هذا المبلغ. ما لم تصدر خدمة دعم العملاء تعليمات خلاف ذلك، يُرجى إرسال السلع المطلوب استبدالها (يفضل بالبريد المسجل) إلى: Limited Physical Media/Peripheral Warranty Replacements, Activision Blizzard Australia Pty Ltd, PO Box 544 Pymont NSW 2009 Australia. تُطبق أحكام المادة التي بعنوان "الحد من الأضرار" الواردة أدناه فقط إلى الحد الذي يسمح به قانون المنافسة وحماية المستهلك لعام 2010 (لدول الكومنولث).

**6 (ب). ضمان الأجهزة المحدود (لجميع العملاء حول العالم باستثناء أمريكا الشمالية وأستراليا فقط):** يُقدّم ضمان البرنامج بحسب ما يتوافق مع حقوقك القانونية كمستهلك، حيث يجب أن تكون هي السائدة دائمًا. للاطلاع على معلومات حول إجراءات شركة Activision لاستبدال البرنامج في الاتحاد الأوروبي والبلدان الأخرى خارج أمريكا الشمالية وأستراليا أو أي استفسارات أخرى ذات صلة بخدمة العملاء، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <http://support.activision.com>.

7. الحد من الأضرار

7 (أ) بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية:

لن تتحمل شركة ACTIVISION أي مسؤولية قانونية عن أي أضرار خاصة، أو عرضية، أو تبعية ناجمة عن حيازة، أو استخدام، أو خلل في البرنامج، بما في ذلك الأضرار التي قد تلحق بالملكات، أو حدوث أعطال أو تلف في الكمبيوتر، وإلى الحد الذي يسمح به القانون، أي تعويضات عن إصابات شخصية، حتى وإن كان قد تم إخطار شركة ACTIVISION مسبقًا باحتمالية وقوع مثل هذه الأضرار. يجب ألا تتجاوز مسؤولية شركة ACTIVISION السعر الفعلي المدفوع مقابل الحصول على ترخيص لاستخدام البرنامج. لا تسمح بعض الولايات/البلدان بفرض قيود على مدة سريان الضمانات الضمنية و/أو الاستثناءات أو القيود على التعويضات، ما يعني أن القيود و/أو الاستثناءات الواردة أعلاه قد لا تنطبق عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة، وقد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من ولاية قضائية إلى أخرى.

7 (ب) بالنسبة إلى المقيمين خارج أمريكا الشمالية:

لا يمكن أن يمثل أيًا مما ورد في هذه الاتفاقية تقييدًا أو استبعادًا لمسؤولية Activision عما يأتي، فيما يخصك:

- الموت أو الإصابة الشخصية نتيجة إهمالنا،
  - الادعاء الكاذب بغرض الاحتيال،
  - أو أي مسؤولية أخرى قد لا تكون، بموجب القوانين المعمول بها في الولاية القضائية التي تقيم فيها، خاضعة لأي تقييد أو استثناء.
- مع مراعاة هذا، لن تتكبد شركة Activision أي مسؤولية تجاهك عن أي خسائر في العمل، وتقتصر تمامًا مسؤولية شركة Activision، فيما يتعلق بأي خسائر تعاني منها، على الخسائر التي كانت متوقعة بشكل معقول ويجب - إجمالاً - ألا تتجاوز الحد الأكبر مما يأتي: إجمالي السعر الذي دفعته مقابل البرنامج (إضافة إلى أي مدفوعات لمحتوى الخدمة المقدم) خلال الاثني عشر شهرًا السابقة من تاريخ نشوء المسؤولية، أو مبلغ

مقداره 500 جنيه إسترليني أو المبلغ المعادل بموجب سعر صرف العملات الأجنبية الحالي.

## 8. إنهاء الاتفاقية:

1. بالنسبة إلى قاطني أمريكا الشمالية: دون الإخلال بأي حقوق أخرى لشركة Activision، إذا أخفقت في الامتثال لشروط هذه الاتفاقية وأحكامها ومراعاة لشدة المخالفة التي ارتكبتها، يحق لشركة Activision، وفقاً لتقديرها وحدها، المعاقبة على سلوكك أو إنهاء هذه الاتفاقية. تنص سياسة أمان وإنفاذ البرنامج المعمول بها والمتوفرة على الموقع الإلكتروني support.activision.com على مزيد من الأعمال التي تستوجب فرض جزاءات بالتفصيل وأنواع الجزاءات السارية. في حال إنهاء الاتفاقية لهذا السبب، يجب عليك إتلاف جميع نسخ البرنامج والأجزاء المكونة له. كما يحق لك إنهاء الاتفاقية في أي وقت من خلال حذف أي تثبيت للبرنامج حذفاً نهائياً، وإتلاف جميع نسخ البرنامج التي ضمن حوزتك أو تحت سيطرتك.

## 2. بالنسبة إلى المقيمين خارج أمريكا الشمالية:

a. يجوز لشركة ACTIVISION إلغاء الترخيص الممنوح لك بموجب هذه الاتفاقية و/أو تعليق حسابك أو تعديله أو حذفه في أي وقت من دون إرسال أي إشعار مسبق إليك في حال انتهكت هذه الاتفاقية بشكل جسيم. تعد الانتهاكات الخطيرة انتهاكات لأحكام مهمة تشمل البنود 3 و 11 (أ) و 11 (د) من هذه الاتفاقية، وهي الانتهاكات المتكررة للأحكام الأخرى الواردة في هذه الاتفاقية (بما في ذلك الاستمرار في عدم الامتثال بعد إرسال تحذير مسبق إليك)، أو كما هو مفصل بخلاف ذلك في سياسة أمان وإنفاذ البرنامج المعمول بها والمتوفرة على الموقع الإلكتروني support.activision.com. إذا كنت تعتقد أن هذا القرار قد تم اتخاذه بشكل خاطئ، فيمكنك التواصل مع شركة ACTIVISION على support.activision.com. إذا لم تتمكن ACTIVISION من حل شكوكك وكنت مقيماً في الاتحاد الأوروبي، فيمكنك استخدام منصة تسوية النزاعات عبر الإنترنت التي أعتها المفوضية الأوروبية التي يمكنك الوصول إليها عبر <http://ec.europa.eu/odr>.  
b. يحق لشركة Activision أيضاً إلغاء الترخيص الذي منح لك بموجب هذه الاتفاقية و/أو تعليق حسابك أو تعديله أو حذفه إذا كان ثمة سبب وجيه آخر للقيام بذلك (على سبيل المثال، إيقاف خدمة على الإنترنت لأسباب اقتصادية بسبب العدد المحدود للمستخدمين الذين يتابعون الاستفادة من الخدمة على الإنترنت بمرور الوقت) أو دون سبب مع إرسال إخطار مسبق قبل الإنهاء بفترة معقولة.  
c. إذا ألغت شركة ACTIVISION الترخيص الممنوح لك بموجب هذه الاتفاقية و/أو علقت حسابك أو حذفته فهذا يعني أنه:  
i. سيتم إلغاء وصولك إلى البرنامج وحقق في استخدامه.

3. الأحكام الآتية ستظل سارية بعد إنهاء هذه الاتفاقية: شروط الترخيص (القسم 3)، الملكية (القسم 4)، ضمان الأجهزة المحدود (القسم 6، الفقرتان (أ) و (ب))، الحد من الأضرار (القسم 7 الفقرتان (أ) و (ب))، الإنهاء (القسم 8)، التعويض (القسم 10)، محتوى الخدمة المقدم (القسم 11)، التوافر (القسم 12)، إمكانية الوصول (القسم 13)، التحكيم الملزم والتنازل عن حق رفع الدعوى الجماعية (القسم 16)، الولاية القضائية والقانون الواجب تطبيقه (القسم 17)، ومنوعات (القسم 18).

9. بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية - الحقوق المحدودة لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية: تم تطوير هذا البرنامج بتمويل شخصي بالكامل، وتم تقديمه في صورة "برنامج كمبيوتر تجاري" أو "برنامج كمبيوتر محدود". يخضع الاستخدام، أو النسخ، أو الإفصاح من قبل حكومة الولايات المتحدة، أو أي مقلد من الباطن يعمل لصالحها، للقيود المنصوص عليها في الفقرة الفرعية (1) (c)(ii) من الحقوق الواردة في بنود البيانات التقنية وبرامج الكمبيوتر الواردة في DFARS 252.227-7013، أو المنصوص عليها في الفقرة الفرعية (1) (c) و 2 من بنود الحقوق المحدودة لبرامج الكمبيوتر التجارية الواردة في FAR 52.227-19، حسب الاقتضاء. يقصد بالمقاول/جهة التصنيع شركة Activision Publishing, Inc، التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, California 90405.

10. بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية - التأمين من الأضرار: أنت توافق على تأمين شركة Activision من الأضرار والدفاع عنها وحجب الضرر عنها هي، وشركائها، والشركات التابعة لها، ومرخصيها، والمتعاقدين معها، وموظفيها ومديريها والعاملين لديها، ووكلائها من أي أضرار، أو خسائر أو نفقات تنشأ بشكل مباشر أو غير مباشر عن انتهاكك لهذه الاتفاقية و/أو أفعالك أو إغفالك في أثناء استخدام البرنامج وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية.

11. محتوى الخدمة المقدم: يتألف "محتوى الخدمة المقدم" من مواد افتراضية ومعلومات ومحتوى مقدم إليك كمستخدم للمنتج (مثل المحتوى القابل للفتح، والحسابات، والإحصاءات، والأصول الافتراضية، والعملات الافتراضية، والأكواد، والإنجازات، والجوائز الافتراضية، والأرصدة، وإمكانية الوصول، والعروض، وبطاقات الشراء، والعملات المعدنية، وعمليات التشغيل، والتخصيصات) والمرتبطة باستخدام البرنامج، بما في ذلك الخدمات على الإنترنت التي تحتاج إلى "اكتسابها"، و"مجمها" و"شراؤها"، و/أو "اكتسابها" بهدف الحصول على محتوى إضافي.

بينما سيسمح لك البرنامج بـ"اكتساب"، أو "شراء"، أو "اكتساب"، أو "اكتساب" محتوى الخدمة المقدم أثناء اللعب أو فيما يتعلق باللعب، لكنك في الواقع لا تمتلك أو تتمتع بأي حقوق ملكية لمحتوى الخدمة المقدم، ولا يشير سعر أي محتوى خدمة مقدم لأي أرصدة بالعملة الحقيقية أو ما يعادلها. ما لم ينص على خلاف ذلك كتابة، فإن أي محتوى خدمة مقدم تحصل عليه يعد مرخصاً لك، على النحو المنصوص عليه في هذه الاتفاقية، ولن تتمتع بأي حقوق ملكية، بموجب ذلك، في أي محتوى خدمة مقدم.

a. لا يحق لك بيع، أو إقراض، أو تأجير، أو تداول، أو، بخلاف ذلك، نقل أي محتوى خدمة مقدم إليك بأي شكل من الأشكال، باستثناء محتوى خدمة مقدم آخر، حيثما أمكن. يحظر أي بيع لمحتوى الخدمة المقدم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، العملة الافتراضية مقابل أموال "حقيقية" أو مبادلة العناصر الافتراضية تلك أو العملة الافتراضية بقيمة خارج البرنامج.

b. قد يتم تغيير، أو إزالة، أو حذف، أو التوقف عن استخدام محتوى الخدمة المقدم من قبل شركة Activision (كما في حالة إنهاء هذه

الاتفاقية و/أو توقف الدعم للمنتج عبر الإنترنت كما هو محدد في القسم (8) حتى إن لم "تستخدم" أو "تستهلك" محتوى الخدمة المقدم قبل التغيير أو الإزالة أو الحذف أو التوقف. دون تقييد ما سبق، قد يتضمن محتوى الخدمة المقدم نقوداً معدنية افتراضية أو نقاطاً أو عملات افتراضية أخرى (ويشار إليها باسم "العملة الافتراضية").

- c. من خلال شرائك أو حصولك على عملة افتراضية، فإنك تحصل على ترخيص محدود (وهو قابل للإلغاء من قبل Activision في أي وقت ما لم يكن مطلوباً بموجب القوانين المعمول بها وللمقيمين خارج أمريكا الشمالية فقط، وفقاً للبند (8) للوصول إلى محتوى خدمة مقدم آخر والاختيار منه. ليس للعملة الافتراضية أي قيمة نقدية ولا تمثل أي عملة حقيقية أو أي ملكية من أي نوع. يمكن استبدال العملة الافتراضية بأي محتوى خدمة مقدم آخر فقط، إن تم ذلك أصلاً. مراعاة للقوانين المحلية المعمول بها، لا يمكن استرداد العملة الافتراضية ولا يحق لك استرداد أو الحصول على أي تعويضات أخرى مثل محتوى الخدمة المقدم مقابل أي عملة افتراضية غير مستخدمة. أي عملة افتراضية غير مستخدمة غير قابلة للاستبدال. قد تراجع شركة Activision سعر محتوى الخدمة المقدم والعملة الافتراضية المقدمة طوال مدة البرنامج، في أي وقت. يمكن لشركة Activision أن تحدد الحد الأقصى لمحتوى الخدمة المقدم أو العملة الافتراضية التي يمكن شراؤها في أي وقت، و/أو تحديد الحد الأقصى لمحتوى الخدمة المقدم أو العملة الافتراضية التي يمكن الاحتفاظ بها في حسابك إجمالاً.
- d. يسمح لك فقط بشراء محتوى خدمة مقدم أو عملة افتراضية من شركة Activision أو شركائها المصرح لهم خلال البرنامج، وليس بأي طريقة أخرى.
- e. تحتفظ شركة Activision بحق رفض أي طلب (طلبات) للحصول على محتوى خدمة مقدم و/أو عملة افتراضية. أنت توافق على أنك مسؤول بشكل فردي عن دفع أي ضرائب معمول بها ذات صلة باقتناء أو استخدام أو الوصول إلى محتوى الخدمة المقدم و/أو العملة الافتراضية.
- f. قد يكون هناك محتوى خدمة مقدم (يتعين عليك اختيار شرائه)، سيتطلب منك الدفع مقابله بأموال حقيقية، وهو المبلغ الذي سيتم تحديده في البرنامج. ستكون جميع أنواع محتوى الخدمة المقدم متوافرة فور شرائك له بالأموال الحقيقية، وأنت تقر بذلك وبهذا لن تمتلك أي حق لتغيير رأيك وإلغاء الأمر (ما يُعرف أحياناً باسم الحق في "فترة التجديد") بمجرد إتمام عملية شرائك. بحسب نظامك الأساسي، فإن أي محتوى خدمة مقدم تم شراؤه، سيكون قد تم شراؤه من مزود النظام الأساسي الخاص بك، وسيكون هذا النوع من الشراء خاضعاً لبند اتفاقية المستخدم والخدمة. يُرجى التحقق من حقوق الاستخدام لكل عملية شراء حيث إنها قد تختلف من عنصر إلى آخر. ما لم يظهر خلاف ذلك، المحتوى المتوافر على أي متجر لعبة له التصنيف العمري نفسه مثل اللعبة.

## 12. التوافق:

**12 (أ) بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا الشمالية:** لا تضمن شركة Activision أن أي خدمات على الإنترنت أو لعب أو ميزات مرتبطة بالبرنامج (ويشار إليها جميعاً باسم "خدمات على الإنترنت") أو سيكون محتوى الخدمة المقدم متوافراً في جميع الأوقات أو في أي وقت محدد، أو ستواصل شركة Activision تقديم هذه الخدمة على الإنترنت، أو محتوى الخدمة المقدم لأي مدة محددة من الزمن. يجوز لشركة Activision تغيير أو تحديث الخدمات على الإنترنت أو محتوى الخدمة المقدم من دون إخطارك. لا تقدم شركة Activision أي ضمانات أو إقرارات بخصوص توافر الخدمات على الإنترنت وتحتفظ بحق تعديل أو عدم متابعة الخدمة على الإنترنت وفقاً لتقديرها دون إشعار، بما في ذلك على سبيل المثال، وقف خدمة على الإنترنت لأسباب اقتصادية بسبب العدد المحدود للمستخدمين الذين يواصلون الاستفادة من الخدمة على الإنترنت مع مرور الوقت. خلافاً لما يتعارض مع ذلك، فإنك تقر بأن الخدمة على الإنترنت قد يتم إلغاؤها بشكل كامل أو بشكل جزئي وفق تقدير Activision وحدها دون إشعار مسبق، إلى جانب ذلك، وفيما يتعلق بإنهاء الخدمة على الإنترنت، فإن كل محتوى الخدمة المقدم المرخص لك أو أي جزء منه قد يتم إلغاؤه أيضاً. تتحمل وحدك أي و/أو كل مخاطر الخسارة المرتبطة بإلغاء الخدمة على الإنترنت وأي خسارة لمحتوى الخدمة المقدم، أو غير ذلك.

**12 (ب) بالنسبة إلى المقيمين خارج أمريكا الشمالية:** مع مراعاة الفقرة الآتية، لا تضمن شركة Activision أن البرنامج أو أي خدمات على الإنترنت أو محتوى خدمة مقدم سيكون متوافراً أو خالياً من الأخطاء في جميع الأوقات أو في أي وقت محدد. تضمن شركة Activision أن البرنامج وأي خدمات على الإنترنت وأي محتوى خدمة مقدم تم الدفع مقابله بالمال الحقيقي سيتوافق إلى درجة كبيرة مع الوصف المقدم من قبلها وقت الشراء وأن يكون ذا جودة مرضية (إضافة إلى ذلك أي خدمات ذات صلة مقدمة من خلالها ستكون مقدمة بعناية ومهارة معقولة). تحتفظ شركة Activision بالحق في تعديل أو إيقاف البرنامج أو الخدمات عبر الإنترنت أو محتوى الخدمة المقدم وفقاً لتقديرها وحدها بموجب إرسال إشعار قبل هذا الإجراء بمدة معقولة. بما في ذلك على سبيل المثال، وقف الخدمة على الإنترنت لأسباب اقتصادية بسبب العدد المحدود للمستخدمين الذين يواصلون الاستفادة منها مع مرور الوقت. قد تغير شركة Activision وتحديث (أو تطلب منك تحديث) البرنامج أو الخدمات على الإنترنت أو محتوى الخدمة المقدم دون إعلامك لإجراء تعديلات وتحسينات فنية طفيفة (على سبيل المثال، لمواجهة تهديد أمني) أو استجابة لتغييرات في القوانين ذات الصلة والمتطلبات التنظيمية شريطة ألا تؤدي هذه التغييرات إلى تدهور جوهري في أداء البرنامج أو الخدمات عبر الإنترنت أو أي محتوى خدمة مقدم قد تم الدفع مقابله بالمال الحقيقي). قد تقوم شركة Activision أيضاً بإجراء تغييرات أخرى على البرنامج أو الخدمات عبر الإنترنت أو محتوى الخدمة المقدم مع إرسال إشعار مسبق بفترة معقولة. إذا كانت هذه التغييرات غير مقبولة بالنسبة إليك، يمكنك التواصل مع شركة Activision لإنهاء ترخيصك قبل أن تصبح التغييرات سارية المفعول ومناقشة خيارات استرداد الأموال لأي خدمة أو محتوى دُفع ثمنه ولم يتم استلامه. لا تتحمل شركة Activision أي مسؤولية قانونية ولن تكون مسؤولة عن أي إخفاق في الأداء، أو تأخر في الوفاء بأي من التزاماتها، يحدث لسبب خارج عن سيطرتها المعقولة. في حال أدت ظروف كهذه إلى تدهور جوهري في أداء البرنامج أو أي محتوى خدمة مقدم، سيكون التزامك بالدفع مقابل تحميل الخدمات المذكورة أعلاه أو استخدامها أو الوصول إليها معلقاً طوال هذه الفترة من الزمن. يُقَدَّم الضمان للخدمات على الإنترنت و/أو محتوى الخدمة المقدم، المدفوع ثمنهما بأموال حقيقية، بما يتوافق مع حقوقك القانونية

كمستهلك، حيث ستكون هي السائدة دوماً. يُرجى مراجعة القسم 7 فيما يتعلق بقيود Activision على الأضرار، لكن لن يؤثر أي مما ورد في هذه الفقرة في حقوقك القانونية.

13. **إمكانية الوصول:** تقع على عاتقك وحكك مسؤولية أي نفقات تتكبدها لصالح أي طرف ثالث مقابل استخدام البرنامج والخدمات. تُقر بأنك ستؤمّر المعدات أو الإنترنت أو رسوم الاتصال الأخرى المطلوبة للوصول إلى البرنامج واستخدامه من خلال تحمّل التكاليف والنفقات، وتوافق على ذلك. لا تُقدّم Activision أي ضمان بأن البرنامج يمكن الوصول إليه أو استخدامه على جميع الأنظمة أو أجهزة التحكم أو الأجهزة بواسطة أي إنترنت معيّن أو مزود خدمة اتصال آخر، أو في جميع الأقطار. يمكن أن يندمج البرنامج مع الخدمات التابعة للأطراف الثالثة ومحتواها، أو يتكامل معها أو يتوافق من خلال الاتصال بها. لا تتحكّم Activision في تلك الخدمات والمحتوى التابعين للأطراف الثالثة. تنبغي لك قراءة شروط اتفاقيات الاستخدام وسياسات الخصوصية التي تسري على الخدمات التابعة للأطراف الثالثة ومحتواها.

14. **محتوى أنشأه المستخدم:** قد يتضمن البرنامج وسائل يجوز لك وللمستخدمين الآخرين مشاركة المحتوى الذي أنشأه المستخدم من خلاله. وصولاً إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، يعني تقديم أي محتوى أنشأه المستخدم أنك تمنح (أو تُصرّح بأن صاحب هذه الحقوق قد منحها صراحة، وتضمن ذلك) Activision تلقائياً حقاً وترخيصاً مطلقين وعالميين ومعفيين من الضرائب ولا رجعة فيهما وغير حصريين باستخدام هذا المحتوى الذي أنشأه المستخدم وإعادة نسخه وتعديله وتهيبته ونشره وترجمته وترخيصه من الباطن وإنشاء أعمال مشتقة منه وتوزيعه، أو دمج هذا المحتوى الذي أنشأه المستخدم في أي شكل أو وسيط أو تقنية معروفة الآن أو سيتم تطويرها لاحقاً في جميع أنحاء العالم، كما توافق على أن Activision يحق لها استخدام المحتوى الذي أنشأه المستخدم بشكل غير محدود لأي غرض مهما كان، سواء أكان تجارياً أم غير ذلك، من دون تعويض (لكنه تسري عليه التشريرات المحلية المعمول بها) أو إشعار أو إسناد. إنك تتنازل عن المطالبة بفرض أي حقوق معنوية أو مشابهة تتمتع بها في أي من المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك على Activision أو أي من شركائها أو الشركات التابعة لها أو فروعها أو مرخصيها، وتوافق على ذلك. وصولاً إلى الحد الأقصى الذي يسمح به البرنامج للمستخدمين الآخرين بالوصول إلى المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك واستخدامه، أنت تمنح أيضاً هؤلاء المستخدمين الحق في استخدام المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك ونسخه وعرضه وتنفيذه وإنشاء أعمال مشتقة منه ونقله وتوزيعه على البرنامج أو من خلاله من دون إشعار أو إسناد أو تعويض تحصل عليه. يجوز لك فقط رفع المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك إلى البرنامج؛ لا يجوز رفع المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بغيرك إلى البرنامج. تحتفظ Activision بالحق (لكن من دون إلزام) في حذف المحتوى الذي أنشأه المستخدم أو حظره أو تعديله أو نقله أو تعطيله لأي سبب حسب تقدير Activision وحدها. لا تقع على عاتق Activision مسؤولية الآراء أو الأفكار أو النصائح أو التوصيات التي ينشرها المستخدمون الآخرون أو يُرسلونها، كما أنّ الشركة لا تقر بها أو تكفلها.

**بالنسبة إلى المقيمين خارج أمريكا الشمالية من جميع البلدان:** يعمل مستخدمو البرنامج على إنشاء المحتوى الذي أنشأه المستخدم ورفعته وتوزيعه واستخدامه على مسؤوليتهم الشخصية. إذا قمت برفع المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك أو جعله متوافراً لمستخدمين آخرين عبر برنامجنا، فإننا لا نتحكم في المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاص بك أو نراقبه أو نؤيد ما يتضمنه أو نملكه، كما أنك ستعطينا صلاحية استضافة مثل هذا المحتوى الذي أنشأه المستخدم الخاضع للترخيص أعلاه، وتوفيره.

يجب إرسال الشكاوى المتعلقة بتفاصيل أي محتوى أنشأه المستخدم إلى [legalaffairs@activision.com](mailto:legalaffairs@activision.com)، كما يجب أن تحتوي على تفاصيل المحتوى الذي أنشأه المستخدم المعين التي دفعتك لتقديم الشكاوى.

15. **بالنسبة إلى المقيمين داخل أمريكا الشمالية -- إشعار بحقوق النشر:**

إذا كنت تعتقد أنّ أي محتوى يظهر في البرنامج و/أو أنه قد تم نسخ المحتوى الذي أنشأه المستخدم بطريقة تُشكّل انتهاكاً لحقوق النشر، فُرجى إعادة توجيه المعلومات الآتية إلى وكيل حقوق النشر الذي يظهر اسمه في الأسفل. يجب أن يمثل إشعار انتهاك حقوق النشر الخاصة بك لقانون الألفية لحقوق النشر الرقمية. إننا ندعوك إلى مراجعة 17 U.S.C. § 512 (ج) (3) أو استشارة محامٍ قبل إرسال الإشعار الوارد أدناه. لإرسال إشعار انتهاك حقوق النشر، سيتعين عليك إرسال خطاب مكتوب يتضمن الآتي إلى العنوان المذكور أدناه: (أ) اسمك وعنوانك ورقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني؛ (ب) وصف لعمل يتمتع بحقوق النشر تدعي أنه قد انتهكت حقوق نشره، (ج) عنوان URL صحيح للمحتوى الذي يُزعم أنّ حقوق نشره قد انتهكت أو وصف مكان وجوده، (د) الإدلاء بتصريح يفيد بأن لديك اعتقاداً راسخاً أنّ الاستخدام المتنازع عليه لم يحصل على تصريح من مالك حقوق النشر أو وكيله أو القانون، (هـ) توقيع إلكتروني أو مادي للشخص المصرّح له التصرف نيابة عن مالك حقوق النشر، (و) الإدلاء بتصريح يندرج تحت طائلة عقوبة الحنث باليمين بأن المعلومات الواردة أعلاه في إشعارك دقيقة وأنك مالك حقوق النشر أو المصرّح له التصرف فيها نيابة عن مالكها.

وكيل حقوق النشر  
شركة Activision Publishing, Inc.  
3100 Ocean Park Boulevard  
Santa Monica, California 90405  
عناية: قسم الشؤون القانونية والتجارية في Activision  
رقم الفاكس: (310) 255-2152  
البريد الإلكتروني: [legalaffairs@activision.com](mailto:legalaffairs@activision.com)

تُرجى ملاحظة أن قانون الألفية لحقوق النشر الرقمية ينص على أنك مسؤول عن الأضرار (بما في ذلك التكاليف ورسوم المحامي) إذا زعمت عن قصد أن المادة أو النشاط تم انتهاكه. يُرجى أيضًا ملاحظة أن المعلومات الواردة في إشعار انتهاك حقوق الطبع والنشر الخاص بك قد تُقدم إلى الشخص المسؤول عن الانتهاك المزعوم.

## 16. بالنسبة إلى المقيمين داخل أمريكا الشمالية -- التحكيم الملزم والتنازل عن حق رفع دعوى جماعية:

اقرأ هذا البند بتمعن؛ حيث قد يؤثر بشكل كبير في حقوقك القانونية، بما في ذلك رفع دعوى قضائية في المحكمة.

تسري عليك هذه الأحكام الصادرة عن التحكيم الملزم والتنازل عن حق رفع دعوى جماعية إذا كنت مقيمًا داخل الولايات المتحدة و/أو حصلت على البرنامج واستخدمته داخلها. وقد تسري عليك هذه الأحكام أيضًا إذا كنت مقيمًا داخل الولايات المتحدة و/أو حصلت على البرنامج واستخدمته من خارجها. راجع الاختصاص القضائي والقانون المعمول به أدناه للحصول على مزيد من التفاصيل.

**تسوية النزاعات الأولية:** يتوافر قسم دعم العملاء في Activision على الرابط الآتي: <https://support.activision.com/> من أجل مناقشة أي مخاوف لديك حول البرنامج. يتم حل معظم المشكلات بسرعة بهذه الطريقة لإرضاء عملائنا. يجب على الطرفين بذل أقصى جهودهما لتسوية أي نزاع أو مطالبة أو قضية أو خلاف مباشرة من خلال التشاور والتفاوض بحسن نية، وهو ما يجب أن يكون شرطًا مسبقًا لأي طرف منهما يشرع برفع دعوى قضائية أو يلجأ إلى التحكيم.

**التحكيم الملزم:** في حال عدم توصل الطرفين إلى حل منفق عليه خلال فترة 30 يومًا من تاريخ بدء السعي لحل النزاع غير الرسمي وفقًا للفقرة أعلاه، يجوز لأي منهما عندئذٍ أن يبادر إلى التحكيم الملزم بصفته الوسيلة الوحيدة لتسوية المطالبات رسميًا وفقًا للشروط المذكورة أعلاه. على وجه التحديد، تجب تسوية جميع المطالبات الناشئة عن هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها (بما في ذلك تفسيرها وصياغتها وتنفيذها وانتهاكها)، وعلاقة الطرفين ببعضهما و/أو استخدامك للبرنامج، في النهاية بواسطة التحكيم الملزم الذي تديره خدمة التحكيم والوساطة القضائية بما يتفق مع قوانين قواعد التحكيم الشاملة أو قواعد التحكيم المبسطة، حسب الاقتضاء، مع استثناء أي قواعد أو إجراءات تُنظّم الدعاوى القضائية أو تسمح بها. يتم وضع أحكام هذا التحكيم بموجب اتفاق يتعلق بالتجارة بين الولايات، ويتم تطبيق قانون التحكيم الفيدرالي (يُشار إليه اختصارًا بالأحرف "FAA") على تفسير هذه الاتفاقية وقابلية تطبيقها وقابلية إنفاذها وتشكيلها بغض النظر عن أي خيار آخر لأحكام القانون الواردة في هذه الاتفاقية. يكون للمحكم، وليس أي محكمة اتحادية أو ولاية أو محكمة أو وكالة محلية، السلطة الحصرية لحل كل النزاعات الناشئة عن أو المتعلقة بتفسير هذه الاتفاقية أو قابلية تطبيقها أو إنفاذها أو تشكيلها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أي ادعاء بأن كل هذه الاتفاقية أو أي جزء منها باطل أو قابل للإبطال، أو ما إذا كانت الدعوى تخضع للتحكيم. يتم تمكين المحكم من منح أي تعويض متاح في محكمة ما بموجب القانون أو حقوق الملكية. يكون حكم المحكم ملزمًا للطرفين ويجوز إدراجه بصفته حكمًا قضائيًا في أي محكمة قضائية مختصة.

يمكن الوصول إلى قواعد خدمة التحكيم والوساطة القضائية التي تُنظّم التحكيم على الرابط الآتي: <http://www.jamsadr.com/> أو من خلال الاتصال بخدمة التحكيم والوساطة القضائية على الرقم الآتي: 352-5267 (800). تخضع رسوم التحكيم وحصلتك من تعويض المحكم لقواعد تحكيم JAMS الشاملة، لكنها لا تتضمن إجراءات الدعاوى الجماعية الخاصة بمنظمة JAMS، والمعايير الدنيا الخاصة بالمستهلك، إلى الحد الأقصى المعمول به، بما في ذلك القيود المفروضة آنذاك على رسوم رفع دعوى التحكيم. إلى الحد الذي تتجاوز فيه رسوم رفع دعوى التحكيم تكلفة رفع دعوى قضائية، ستقوم Activision بدفع التكاليف الإضافية. يدرك الطرفان أنه في غياب هذه الأحكام الإلزامية، سيجب لهما رفع دعوى قضائية في المحكمة والخضوع لمحاكمة أمام هيئة محلفين. كما يدركان أنه في بعض الحالات، قد تتجاوز تكاليف التحكيم تكاليف التقاضي وقد يتم تقييد حق الكشف عن الأدلة والمعلومات بصورة أكبر في التحكيم مما في المحكمة.

**الموقع:** إذا كنت مقيمًا في الولايات المتحدة، فسيتم إجراء التحكيم في أي مكان معقول يناسبك داخل الولايات المتحدة الأمريكية. بالنسبة إلى المقيمين خارج الولايات المتحدة، يبدأ التحكيم في مقاطعة لوس أنجلوس، كاليفورنيا، وتوافق أنت و Activision على الخضوع لجهة الاختصاص الشخصية لأي محكمة اتحادية أو محكمة الولاية في مقاطعة لوس أنجلوس، كاليفورنيا، لغرض إنفاذ التحكيم أو وقف الإجراءات القضائية في انتظار التحكيم أو لتأكيد الحكم الذي يتخذه المحكم أو تعديله أو إبطاله أو تسجيله.

**التنازل عن حق رفع الدعاوى الجماعية:** يتفق الطرفان كذلك على أن أي تحكيم يجب أن يتم بصفة فردية فقط وليس كدعوى جماعية أو إجراء تمثيلي آخر، ويتنازل الطرفان صراحة عن حقهما في رفع دعوى جماعية أو طلب تعويض على أساس جماعي. توافق أنت و ACTIVISION على أن كلاً منكما يجوز له رفع دعوى على الآخر فقط بصفة شخصية وليس كمدع أو عضو في أي جماعة مزعومة أو دعوى تمثيلية. في حال قررت أي محكمة أو محكم أن بند التنازل عن الحق في رفع دعوى جماعية المنصوص عليه في هذه الفقرة باطل أو غير قابل للتنفيذ لأي سبب من الأسباب أو أن التحكيم يمكن أن يتم على أساس جماعي، يُعد شرط التحكيم المنصوص عليه أعلاه عندئذٍ لاغيًا وباطلاً بالكامل وأن الطرفين لم يتفقا على حل النزاعات عن طريق التحكيم.

**استثناء - التقاضي بشأن الملكية الفكرية ورفع الدعاوى في محكمة الدعاوى الصغيرة:** على الرغم من قرار الطرفين بحل جميع النزاعات من خلال التحكيم، يمكن لأي طرف من الطرفين رفع دعوى قضائية في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية التي لا تؤكد سوى الادعاءات المتمثلة في انتهاك براءات الاختراع و/أو البطلان و/أو انتهاك حقوق النشر و/أو انتهاك الحقوق المعنوية و/أو انتهاك العلامات التجارية و/أو استغلال الأسرار التجارية، ولا تكون مختصة بالتوضيحات أو الادعاءات المتعلقة بالترخيص الممنوح لك من أجل البرنامج بموجب هذه الاتفاقية. كما يجوز لأي من الطرفين أن يسعى للحصول على تعويض في محكمة الدعاوى الصغيرة لتسوية النزاعات أو الدعاوى في نطاق اختصاص هذه المحكمة.

**حق الانسحاب خلال 30 يوماً:** لديك الحق في الانسحاب وعدم الالتزام بالتحكيم والتنازل عن حق إقامة الدعاوى الجماعية المنصوص عليها في فقرات "التحكيم الملزم"، و"الموقع" و"التنازل عن حق إقامة الدعاوى الجماعية" أعلاه من خلال إرسال إخطار كتابي بقرارك بالانسحاب على العنوان الآتي: شركة Activision Publishing, Inc. التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032، عناية: القسم القانوني. يجب إرسال الإشعار في غضون 30 يوماً من شراء البرنامج (أو في حال عدم شرائه، ففي غضون 30 يوماً من تاريخ دخولك لأول مرة إلى البرنامج أو استخدامه والموافقة على هذه الشروط)، وإلا فستكون ملزماً بالتحكيم وفق الشروط الواردة في تلك الفقرات. إذا لم تلتزم بقرارات التحكيم هذه، فلن تكون Activision ملزمة بها أيضاً.

**التغييرات في هذا البند:** ستقدم شركة Activision إشعاراً منته 60 يوماً يتضمن أي تغييرات تطرأ على هذا البند. ستصبح التغييرات سارية النفاذ في اليوم الستين ولن تُطبّق لاحقاً إلا على أي دعاوى تنشأ بعد اليوم الستين.

## 17. الاختصاص القضائي والقانون المعمول به والأطراف المتعاقدة

يخضع البرنامج المتوفر لشروط هذه الاتفاقية. إذا حصلت على البرنامج واستخدمته من:

أ. **بالنسبة إلى المقيمين في الولايات المتحدة الأمريكية أو المكسيك أو كندا،** فإن أي دعاوى تنشأ عن هذه الاتفاقية (بما في ذلك التفسير ودعاوى الانتهاك والدعاوى الأخرى (بما فيها حماية المستهلك والمنافسة غير العادلة والمطالبات بالتعويض عن الضرر)) ستكون خاضعة لقوانين ولاية ديلاور، من دون الالتفات إلى أي تعارض في القوانين. إذا قررت أي محكمة أو محكم أن فقرة "التنازل عن حق إقامة الدعاوى الجماعية" المنصوص عليها باطلة أو غير قابلة للتنفيذ لأي سبب من الأسباب أو أن التحكيم يمكن أن يستمر على أساس جماعي، فعندئذٍ سيُبيّن في جميع الدعاوى الناشئة عن هذه الاتفاقية (بما في ذلك التفسير ودعاوى الانتهاك والدعاوى الأخرى (بما فيها حماية المستهلك والمنافسة غير العادلة والمطالبات بالتعويض عن الضرر)) وفق قوانين الولاية التي كنت مواطناً فيها عند الحصول على البرنامج الخاضع لشروط هذه الاتفاقية أو شرائه. بالإضافة إلى ذلك، نوافق نحن وأنت بشكل لا رجعة فيه على الاختصاص القضائي الحصري ومكان انعقاد محاكم الولاية أو المحاكم الاتحادية في مقاطعة لوس أنجلوس، كاليفورنيا لتسوية أي دعاوى تنطبق عليها استثناءات اتفاقية التحكيم الموضحة في بند التحكيم الملزم والتنازل عن حق رفع الدعاوى الجماعية أعلاه، أو خلاف ذلك من الدعاوى التي لا يمكن إخضاعها للتحكيم.

ب. **بالنسبة إلى المقيمين في دول الاتحاد الأوروبي،** فإن قوانين إنجلترا وويلز تحكم تفسير هذه الاتفاقية وتطبق على دعاوى خرقها من دون الالتفات إلى أي تعارض في القوانين. ستكون جميع الدعاوى الأخرى، بما في ذلك الدعاوى المتعلقة بحماية المستهلك وقوانين المنافسة غير العادلة والمطالبات بالتعويض عن الضرر خاضعة لقوانين دول الاتحاد الأوروبي (على سبيل المثال: المملكة المتحدة، والجمهورية الفرنسية، وجمهورية ألمانيا الاتحادية) حيث حصلت على البرنامج واستخدمته. بالإضافة إلى ذلك، فيما يتعلق بالاختصاص، يمكنك اختيار أي من محاكم الدول (على سبيل المثال، المملكة المتحدة، والجمهورية الفرنسية، وجمهورية ألمانيا الاتحادية) حيث حصلت على البرنامج واستخدمته، أو كبديل محكمة إنجلترا وويلز أو أي محكمة أخرى حسب الاقتضاء بموجب لائحة بروكسل EC 44/2001.

ج. **بالنسبة إلى المقيمين في أستراليا أو اليابان،** فإن قوانين أستراليا تحكم تفسير هذه الاتفاقية وتطبق على دعاوى خرقها من دون الالتفات إلى أي تعارض في القوانين. ستكون جميع الدعاوى الأخرى، بما في ذلك الدعاوى المتعلقة بحماية المستهلك وقوانين المنافسة غير العادلة والمطالبات بالتعويض عن الضرر خاضعة لقوانين الدولة التي حصلت فيها على البرنامج واستخدمته (وهي إما أستراليا أو اليابان). إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، أنت توافق على اللجوء للاختصاص القضائي لمحاكم نيو ساوث ويلز في أستراليا.

د. **بالنسبة إلى المقيمين في باقي دول العالم،** إذا كنت قد حصلت على هذا البرنامج واستخدمته في بلدان أخرى غير تلك المدرجة في الأقسام أ، وب، وج، أعلاه، فإنك تقوم بذلك بمبادرتك الخاصة وتكون مسؤولاً عن الامتثال للقوانين المحلية، إذا كانت قابلة للتطبيق وإلى الحد الذي تسري فيه القوانين المحلية، وأنت تعوض Activision وتبرئ ذمتها صراحةً من أي مطالبات أو خسائر أو إصابات أو أضرار أو تكاليف تنشأ عن استخدامك للبرنامج إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به. لم تقدم Activision أي ضمان أو إقرار بأن البرنامج أو أي استخدام له خارج الدول المذكورة في الأقسام أ، وب، وج، أعلاه يتوافق مع أي قانون محلي معمول به. كذلك فإن استخدامك للبرنامج إلى جانب جميع المطالبات الناشئة عن البرنامج أو هذه الاتفاقية أو المرتبطة بهما ستكون خاضعة، إلى الحد المسموح به بموجب القانون المعمول به، لقانون إنجلترا وويلز، من دون الالتفات إلى أي تعارض في القوانين وتوافق على الاختصاص القضائي لمحاكم إنجلترا وويلز.

هـ. الأطراف المتعاقدة

**بالنسبة إلى المقيمين في الولايات المتحدة أو المكسيك أو كندا،** فإنك تتعاقد مع شركة Activision Publishing وعنوانها 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032.

**بالنسبة إلى المقيمين في أوروبا والشرق الأوسط وإفريقيا (أوروبا بما في ذلك المملكة المتحدة والشرق الأوسط وإفريقيا وروسيا)،** فإنك تتعاقد مع شركة Activision Blizzard المحدودة في المملكة المتحدة وعنوانها The Ampersand Building, 178 Wardour Street, London, United Kingdom, W1F 8FY

**بالنسبة إلى المقيمين في أمريكا اللاتينية (باستثناء المكسيك)،** عند استخدام البرنامج على:

- منصة Battle.net بالإضافة إلى أي من منصات Nintendo، ستعاقد عندئذٍ مع شركة Activision Publishing, Inc. التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032

- أي منصات أخرى (بما في ذلك منصات أجهزة Sony و Microsoft Xbox أو عن طريق جهاز محمول)، ستتعاقد عندئذ مع شركة Activision Blizzard International LLC، التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032

بالنسبة إلى المقيمين في كوريا، (ما عدا عند استخدام البرنامج عبر جهاز محمول مستثنى)، فإنك تتعاقد مع شركة Blizzard Entertainment المحدودة وعنوانها 15F, Parnas Tower, 521, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Korea

بالنسبة إلى المقيمين في آسيا والمحيط الهادئ (باستثناء كوريا)، عند استخدام البرنامج على:

- منصة Battle.net بالإضافة إلى أي من منصات Sony و/أو Nintendo، ستتعاقد عندئذ مع شركة Activision Publishing, Inc. التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032
- جهاز محمول (ما عدا الأماكن التي ضمن المناطق الآتية المستثناة: هونغ كونغ وماكاو وتايوان وكوريا الجنوبية وفيتنام وتايلاند وماليزيا وإندونيسيا والفلبين وسنغافورة ولاوس وبروناي وميانمار وكمبوديا وتيمور الشرقية)، ستتعاقد عندئذ مع شركة Activision Blizzard International LLC، التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032
- أي منصات أخرى (بما في ذلك منصات أجهزة Microsoft Xbox)، ستتعاقد عندئذ مع شركة Activision Blizzard International LLC، التي يقع مقرها في 3100 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405-3032

إلى أقصى حد يسمح به القانون المعمول به، إذا كان يحق لأي مستخدم خارج الولايات المتحدة الشروع في اتخاذ إجراءات قانونية داخل الولايات المتحدة و/أو المشاركة فيها، فإن ذلك المستخدم يوافق عندئذ على الالتزام بأحكام التحكيم الملزم والتنازل عن حق رفع الدعاوى الجماعية أعلاه.

18. أحكام متوقعة: هذه الاتفاقية هي الكاملة فيما يتعلق بهذا الترخيص بين الأطراف، وتلغي أي اتفاقات أو إقرارات سابقة بينهم. إذا اتضح تعذر تنفيذ أي من أحكام هذه الاتفاقية، فسوف يتم تعديله بالقدر اللازم لجعله قابلاً للتنفيذ فقط دون التأثير في أي أحكام أخرى في هذه الاتفاقية، باستثناء ما يخالف ما هو منصوص عليه صراحة في هذه الوثيقة.

#### 19. شروط إضافية – ألمانيا

يلغي القسم الآتي أدناه القسم الموافق المذكور أعلاه ويحل محله للمقيمين في ألمانيا:

**تعديل الشروط:** قد تحتاج Activision من حين إلى آخر إلى إجراء تعديلات على هذه الاتفاقية، وذلك على سبيل المثال لإبراز أو تضمين منتجات أو خدمات جديدة، أو لتعزيز أمان المستخدمين أو بسبب تغييرات في القانون. إذا أجرت Activision مثل هذا التغيير على الاتفاقية، فسوف نعلمك بالتغييرات المحددة قبل ما لا يقل عن (30) يوماً من دخول هذه التغييرات حيز التنفيذ وسنعد موافقاً على هذه التغييرات إلا (1) إذا أخطرتنا باعتراضك على هذه التغييرات خلال (30) يوماً من تاريخ تلقيك لإشعار التغيير منا، أو (2) إذا كنت تستخدم البرنامج بعد دخول التغييرات حيز التنفيذ. في الإشعار، سنعلمك بحقك في الاعتراض، وبالفترة المقبولة للإشعار والوعاقب القانونية لعدم إبداء الاعتراض.

ستكون أحدث نسخة من الاتفاقية متوفرة دائماً على موقعنا الإلكتروني، لذا نوصيك بتفقد تحديثات هذه الاتفاقية في كل مرة تستخدم فيها البرنامج. لا ينبغي أن تؤثر التغييرات في حقوقك المستحقة، ولا يجوز أن تعطل التوازن التعاقدية بينك وبيننا بموجب هذه الاتفاقية ولا ينبغي أن يكون لها أثر رجعي.

■ محتوى الخدمة المقدم: إضافة إلى ما ذكر أعلاه، ينطبق حق الانسحاب على المقيمين في ألمانيا.

■ إن كنت مستهلكاً (أي شخص طبيعي يدخل صفقة قانونية تكون في الغالب خارج نطاق تجارته أو عمله أو مهنته)، عندها يحق لك الانسحاب على النحو المبين أدناه.

■ معلومات متعلقة بممارسة الحق في الانسحاب

#### ● حق الانسحاب

- يحق لك الانسحاب من عقد الشراء خلال مدة 14 يوماً دون إبداء أي سبب. وتنتهي فترة الانسحاب بعد 14 يوماً من تاريخ إبرام عقد الشراء. لممارسة حقك في الانسحاب، عليك إعلامنا (شركة Activision Blizzard UK Ltd وعنوانها The Ampersand Building, 178 Wardour Street, London, W1F 8FY, United Kingdom) تفاصيل التواصل معنا متوفرة على [www.support.activision.com](http://www.support.activision.com) بقرارك بالانسحاب من عقد الشراء ببيان صريح (على سبيل المثال: عبر خطاب مرسل بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني). يجوز لك استخدام صيغة نموذج الانسحاب المرفقة أدناه، لكنها ليست على سبيل الإلزام. للبقاء ضمن الفترة المحددة للانسحاب، يكفي بالنسبة إليك إرسال بلاغك فيما يتعلق بممارسة حقك في الانسحاب قبل أن تنتهي فترة الانسحاب.

## ● آثار الانسحاب

● إذا انسحبت من عقد الشراء، يتعين علينا إرجاع جميع المبالغ التي تلقيناها منك بموجب عقد الشراء هذا، بما في ذلك مصاريف التوصيل (باستثناء التكاليف الإضافية الناجمة عن اختيارك نوع توصيل آخر بخلاف النوع العادي الأقل تكلفة الذي نوفره)، وذلك دون تأخير غير مبرر وفي كل الأحوال بما لا يتجاوز 14 يومًا من تاريخ إعلامك لنا بقرارك بالانسحاب من عقد الشراء هذا. وسندفع هذه المستحقات بنفس الطريقة التي استخدمتها لتنفيذ الصفقة الأولية، إلا في حال وافقت صراحة على غير ذلك، وفي كل الأحوال، لن نتحمل أي رسوم نتيجة لإعادة هذا المال.

● إن كنت قد طلبت بدء أداء خدمات بموجب عقد الشراء خلال فترة الانسحاب، فستدفع مبلغًا يتناسب مع الخدمة التي قُدمت إليك حتى وقت تواصلك معنا وإعلامنا بقرار انسحابك من عقد الشراء هذا، وذلك نسبةً إلى التغطية الكاملة لهذه الخدمات بموجب عقد الشراء.

■ إنهاء المعلومات المتعلقة بممارسة حقك في الانسحاب

● تفقد حقك في الانسحاب، طالما أن عقد الشراء يمثل عقد خدمة، بعد أن تكون الخدمة قد قدمت إليك بشكل كامل، وإذا تم بدء الخدمة بموافقة صريحة مسبقًا منك، وبإقرارك أنك ستفقد حقك في الانسحاب بمجرد إتمامنا تقديم الخدمة بشكل كامل.

● تفقد حقك في الانسحاب طالما أن عقد شرائك يتضمن التزويد بمحتوى رقمي لا يتم توفيره على وسيط مادي، وذلك إذا بدأ الأداء بموافقة صريحة مسبقًا منك وبإقرارك بأنك ستفقد حقك في الانسحاب بناءً على ذلك.

بناءً على ما سبق، عليك أن تفهم أنه بشرائك محتوى الخدمة المقدم، فأنت تقر بأننا نوفر محتوى الخدمة المقدم هذا لك مباشرة بعد أن وافقنا على طلبك. وستفقد حقك في الانسحاب بمجرد أن نوفر محتوى الخدمة المقدم إليك بشكل كامل. لكنك لن تفقد حقك في الانسحاب في حال اشتريت سلعة افتراضية يتم توفيرها لك لفترة معينة من الزمن (على سبيل المثال: عضوية مميزة محدودة المدة).

\*\*\*\*

## نموذج الانسحاب

يرجى ملء نموذج الانسحاب هذا وإرساله إلينا إن كنت ترغب في الانسحاب من عقد أبرمته معنا.

- إلى: شركة Ltd Activision Blizzard UK وعنوانها The Ampersand Building, 178 Wardour Street, London, W1F 8FY, United Kingdom

- أنا/نحن بموجب هذا نقدم إشعارًا بأنني/بأننا ننسحب من عقدي/عقدنا لشراء السلع الآتية/ توفير الخدمات الآتية:\*

- مطلوبة/ مستلمة في:\*

- اسم المستهلك (المستهلكين):

- عنوان المستهلك (المستهلكين):

- توقيع المستهلك (المستهلكين): (مطلوب فقط في حال تقديم هذا النموذج في صورة ورقية)

- التاريخ:

(\* يُرجى الحذف عند الاقتضاء.)